



Distr.  
GENERAL

A/51/321  
3 September 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 145 предварительной повестки дня\*

РАССМОТРЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР ПО УСИЛЕНИЮ ЗАЩИТЫ, БЕЗОПАСНОСТИ И  
ОХРАНЫ  
ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ И КОНСУЛЬСКИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных  
Наций от 29 августа 1996 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить настоящим заявление по поводу серьезных нарушений защиты, безопасности и охраны турецких дипломатических и консульских представительств и представителей в Греции (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 145 предварительной повестки дня.

Хюсейн ЧЕЛЕМ  
Посол  
Постоянный представитель

---

\* A/51/150.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

С 12 по 18 августа 1996 года турецкие дипломатические и консульские представительства в Греции подвергались нападениям, а греческие власти не обеспечили надлежащих мер по их защите, безопасности и охране. В результате ряда инцидентов в Салониках, Родосе и Комотини причинен значительный материальный ущерб.

Эти инциденты были не первыми имевшими место в Греции нарушениями, направленными против турецких дипломатических и консульских представительств и представителей. Нарушения безопасности в Греции даже привели к человеческим жертвам. В ходе последнего из таких нападений четверо турецких дипломатов были убиты и двое ранены, не говоря уже о причиненном материальном ущербе.

Правительство Турции обеспокоено повторяющимся характером этих актов насилия, которые унесли жизни невинных жертв и нарушили безопасность и охрану турецких дипломатических и консульских представительств и представителей в Греции. Необходимо отметить, что за все это время никто не был обвинен, и тем более осужден, за эти деяния. Правительство Турции не было информировано о результатах расследования, проводившегося в прошлом в связи с этими убийствами и нападениями.

Правительство Турции настоятельно призывает правительство Греции принять все необходимые меры для предотвращения подобных актов насилия и усиления защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей в Греции. Правительство Турции далее призывает правительство Греции выполнять свои обязательства по Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года, Венской конвенции о консульских сношениях 1963 года, Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов 1973 года и другим соответствующим международным документам.

В заключение правительство Турции выражает надежду на то, что греческие власти привлекут к ответственности исполнителей этих отвратительных преступлений.

-----